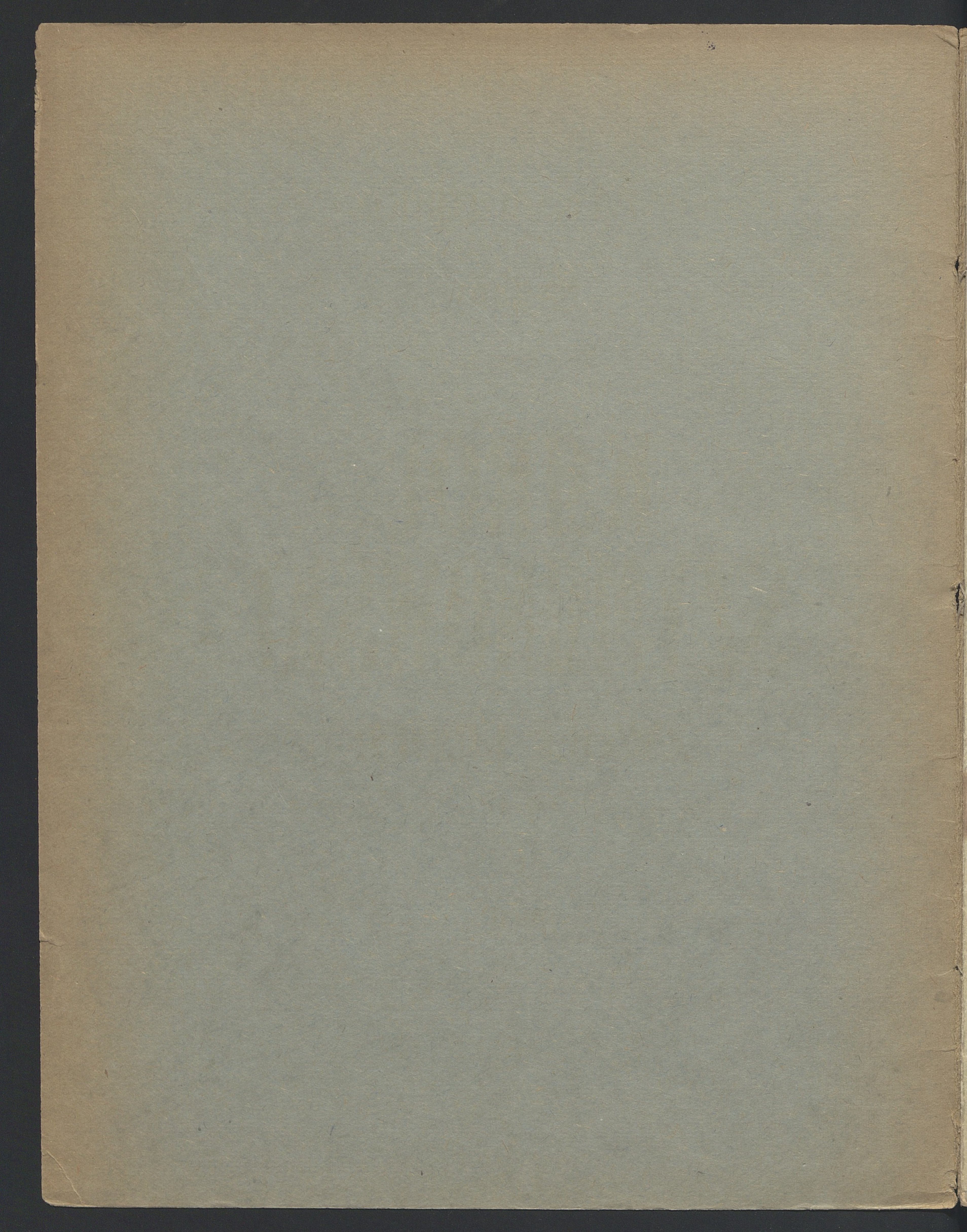


· UNIVERSAL-EDITION ·

№ 3861

KAROL SZYMANOWSKI

ZWÖLF LIEDER

OP. 17

I

HOCH

SPÓŁKA NAKŁADOWA.

KAROL SZYMANOWSKI

OP. 17.

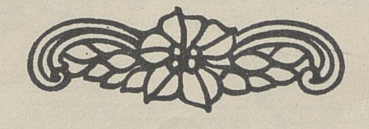
Zwölf Lieder

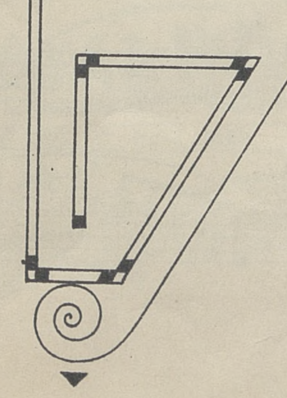
für
hohe Stimme u. Clavier

Ies HEFT.

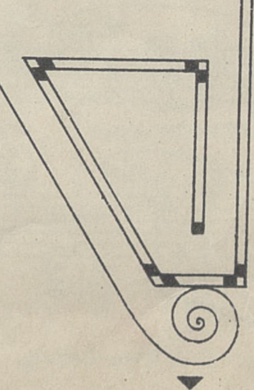
Dwanaście Pieśni

na
spiew i fortepian
zeszyt pierwszy.





„Universal-Edition" A. G.
Wien. - Leipzig.



Grzegorzowi Fitelbergowi.

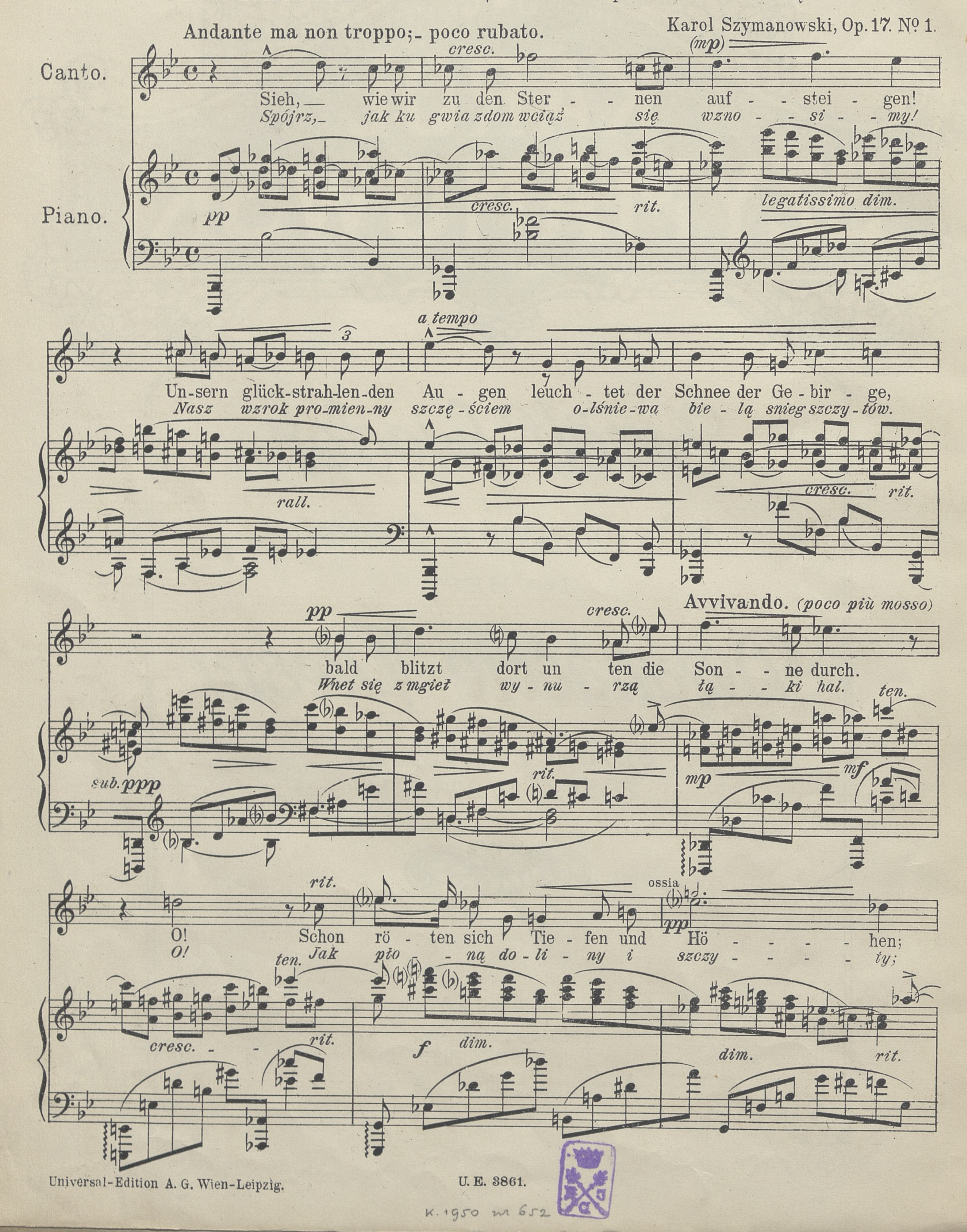
I. Hoch in der Frühe.

Text von Richard Dehmel.

I. Wczesnym rankiem.

przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 1.



avvivando

durch den Rauch uns-rer A - tem-zü - ge, bis ü - ber das fern - - ste
Hen tam wgó - rze, nad mgłą od - de - chów, o - stat - nich i - skrzą - cych sie

8

p avviv. *molto* *sf* *cresc.* *f* *f* *cresc.*

cre - - scen - - do Tempo *ff*

Fünk - - chen dort o - ben fern hin-auf Schim-mert die Nacht
blas - - ków gwiazd da - le - - ko wzwyż! Wid - nie - je noc

8

ff rit. *rall.* *ff (sempre)*

dei - ner Ge - burt, glänzt der Tag uns - - rer
na - ro - dzin twych, swi - ta nam wnie - - bo -

passion. *mf* *molto*

dim.

Him - - - - - mel - fahrt.
wzię - - - - cia dzień.

Tempo I.

cresc. e rall. *ff sub. ppp* *dimin. e rall.* *pppp*

II.

Geheimnis.

Text von Richard Dehmel.

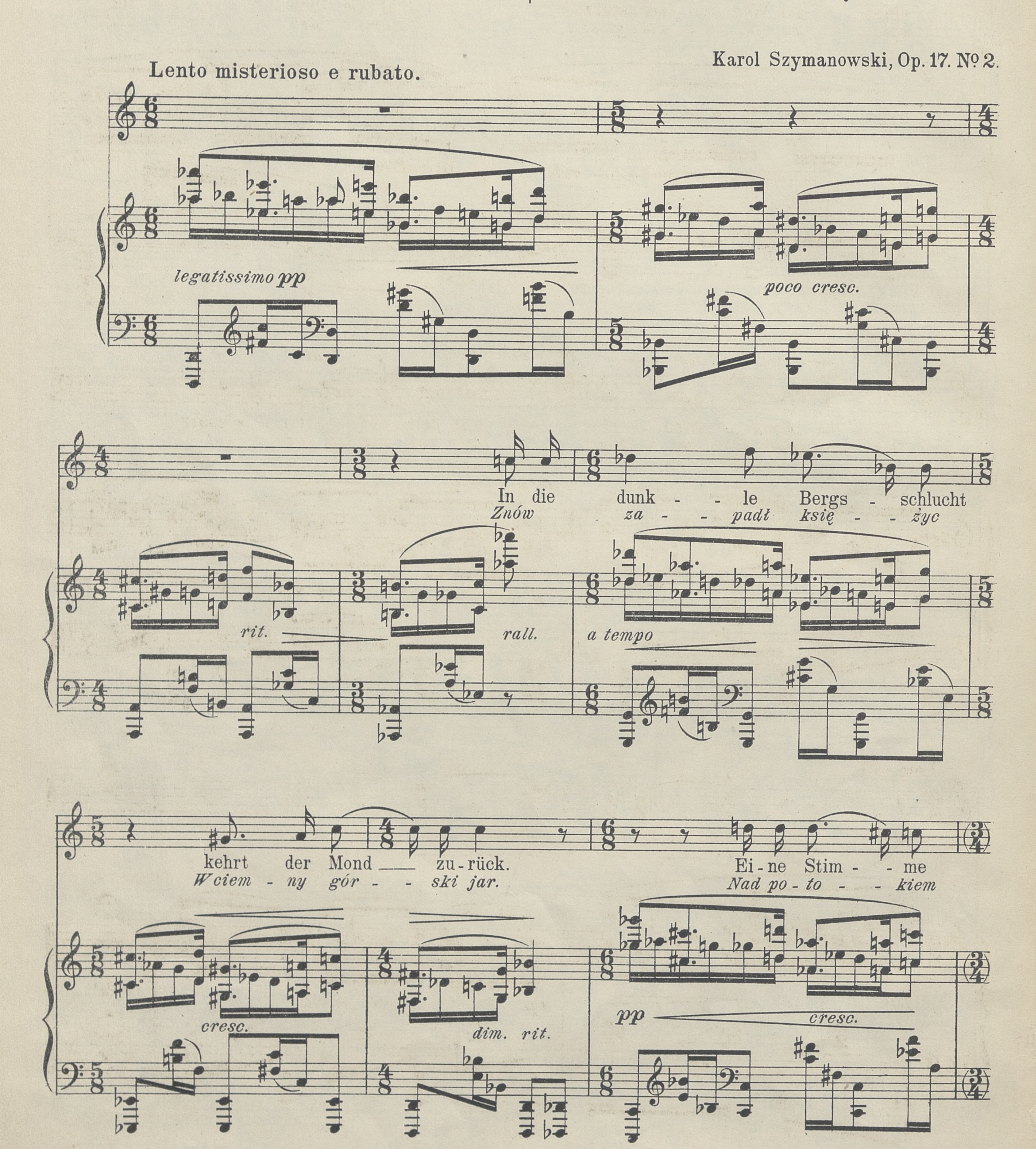
II.

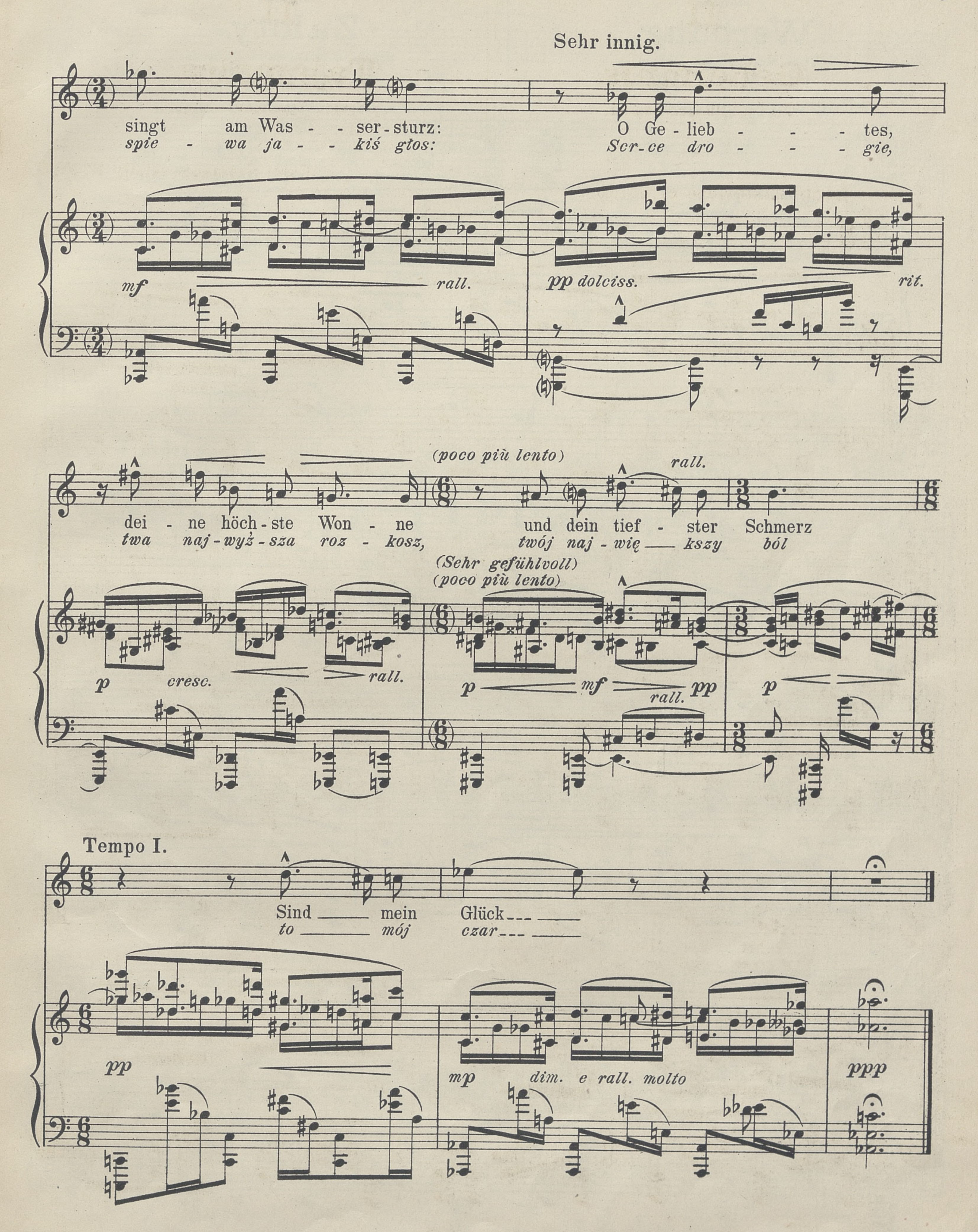
Tajemnica.

przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 2.

Lento misterioso e rubato.




Sehr innig.
singt am Was - - ser-sturz: O Ge-lieb - - - tes,
spie - wa ja - - kiś głos: Scr-ce dro - - - gie,
mf rall.
pp dolciss. rit.
(poco più lento) rall.
dei - ne höch-ste Won - ne und dein tief - ster Schmerz
twa naj-wyż-sza roz - kosz, twój naj-wię - kszy ból
(Sehr gefühlvoll)
(poco più lento)
p cresc. rall.
p mf rall. pp p
Tempo I.
Sind mein Glück
to mój czar
pp
mp dim. e rall. molto
ppp

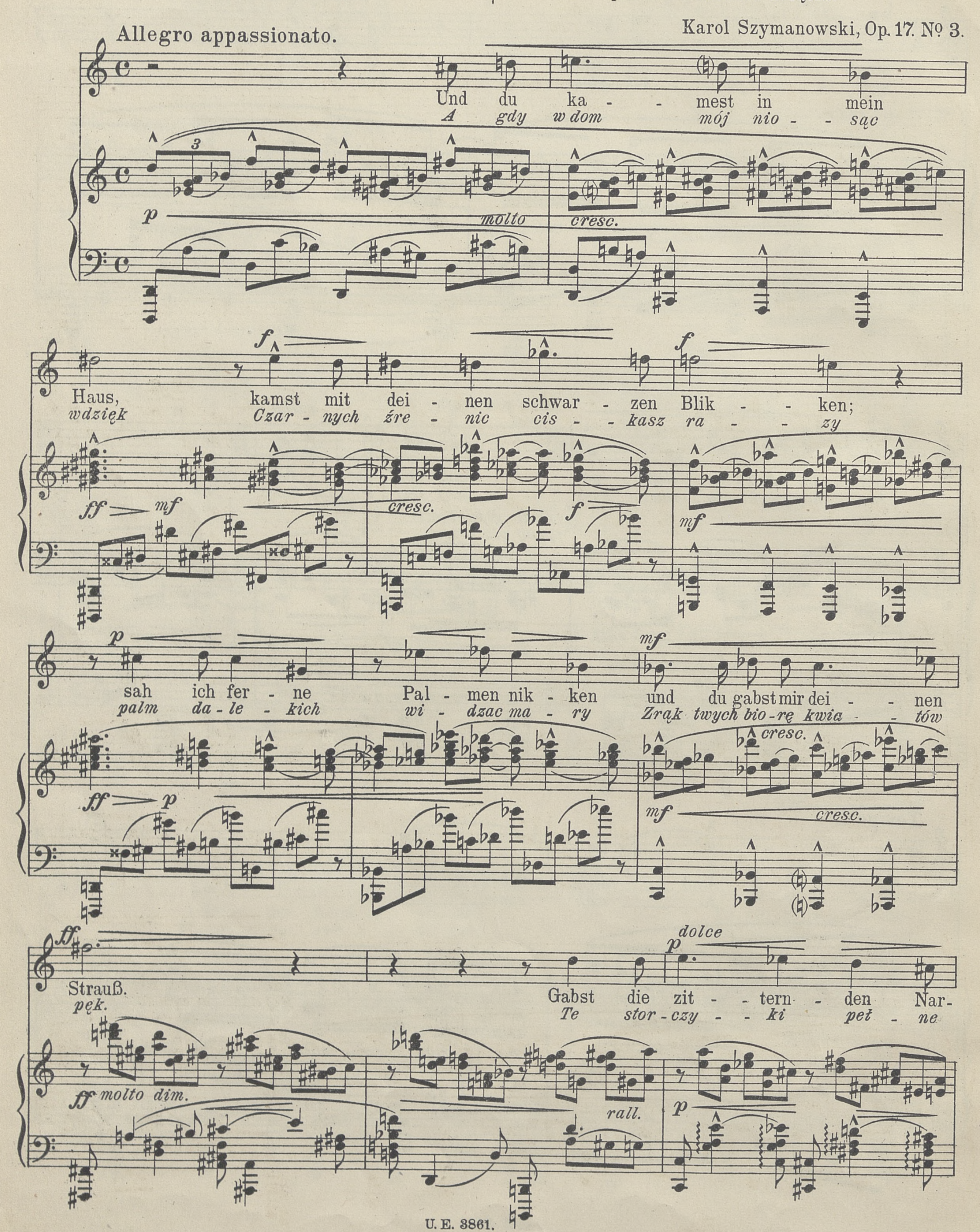
III. Werbung.

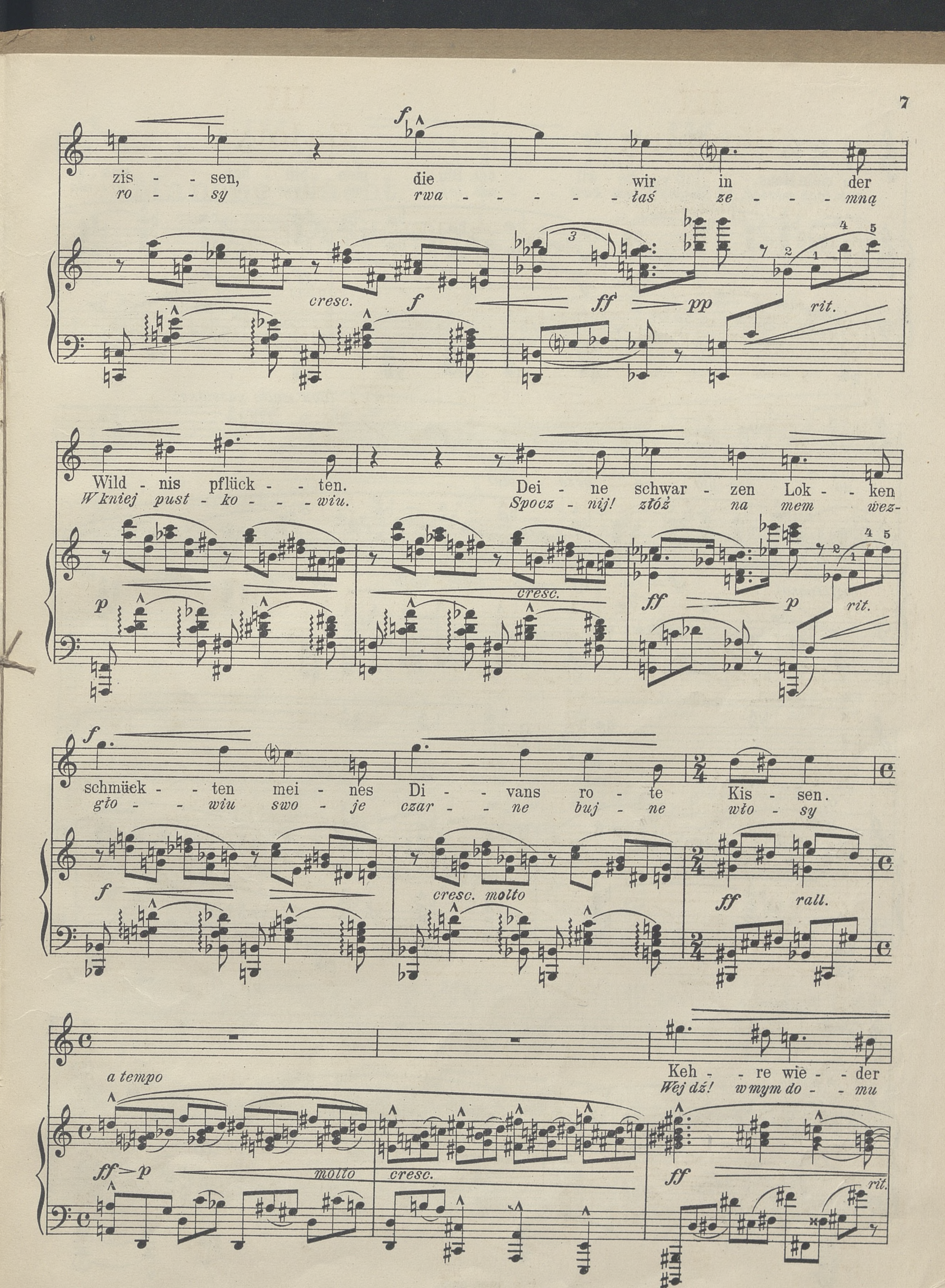
Text von Richard Dehmel.

III. Zaloty.

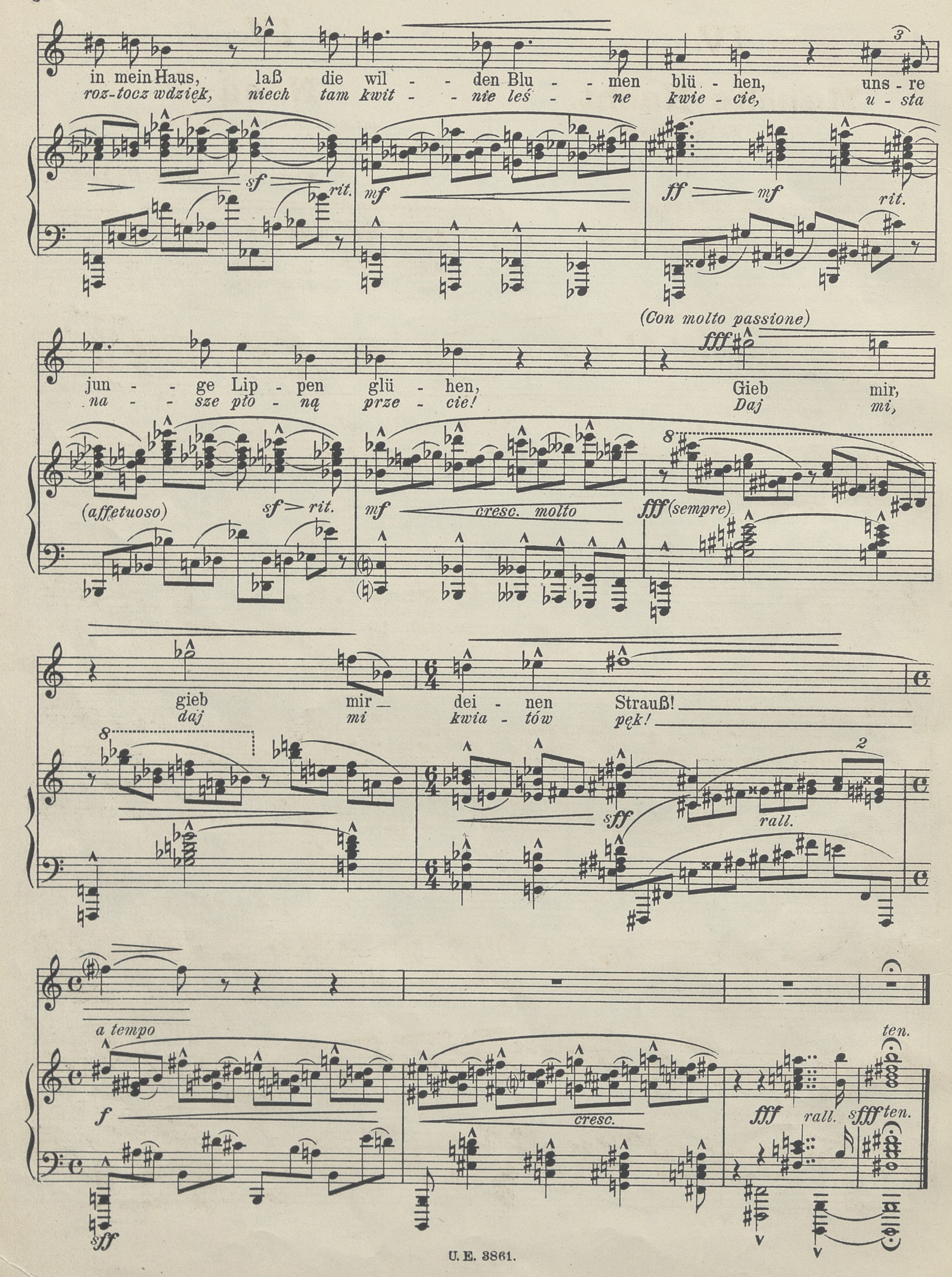
przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 3.





zis - - sen, die wir in der
ro - - sy rwa - - - - - łaś ze - - - mną
cresc.
rit.
Wild - nis pflück - - ten. Dei - ne schwar - zen Lok - - ken
W kniej pust - ko - - - wiu. Spocz - nij! złóż na mem wez-
cresc.
rit.
schmück - - ten mei - nes Di - - vans ro - te Kis - sen.
gło - - wiu swo - je czar - - ne buj - ne wło - sy
cresc. molto
rall.
a tempo
Keh - - re wie - - der
Wej dź! w mym do - - mu
molto cresc.
rit.


in mein Haus, laß die wil - - den Blu - - men blü - hen, uns - re
roz-tocz wdzięk, niech tam kwit - - nie leś - - ne kwie - cie, u - sta
sf
rit.
mf
ff
mf
rit.
jun - - ge Lip - pen glü - hen,
na - - sze pło - ną prze - cie!
(Con molto passione)
fff
Gieb mir,
Daj mi,
(affetuoso)
sf
rit.
mf
cresc. molto
fff (sempre)
gieb mir dei - nen Strauß!
daj mi kwia - tów pęk!
sff
rall.
a tempo
f
cresc.
fff
rall.
sfff
ten.
sff

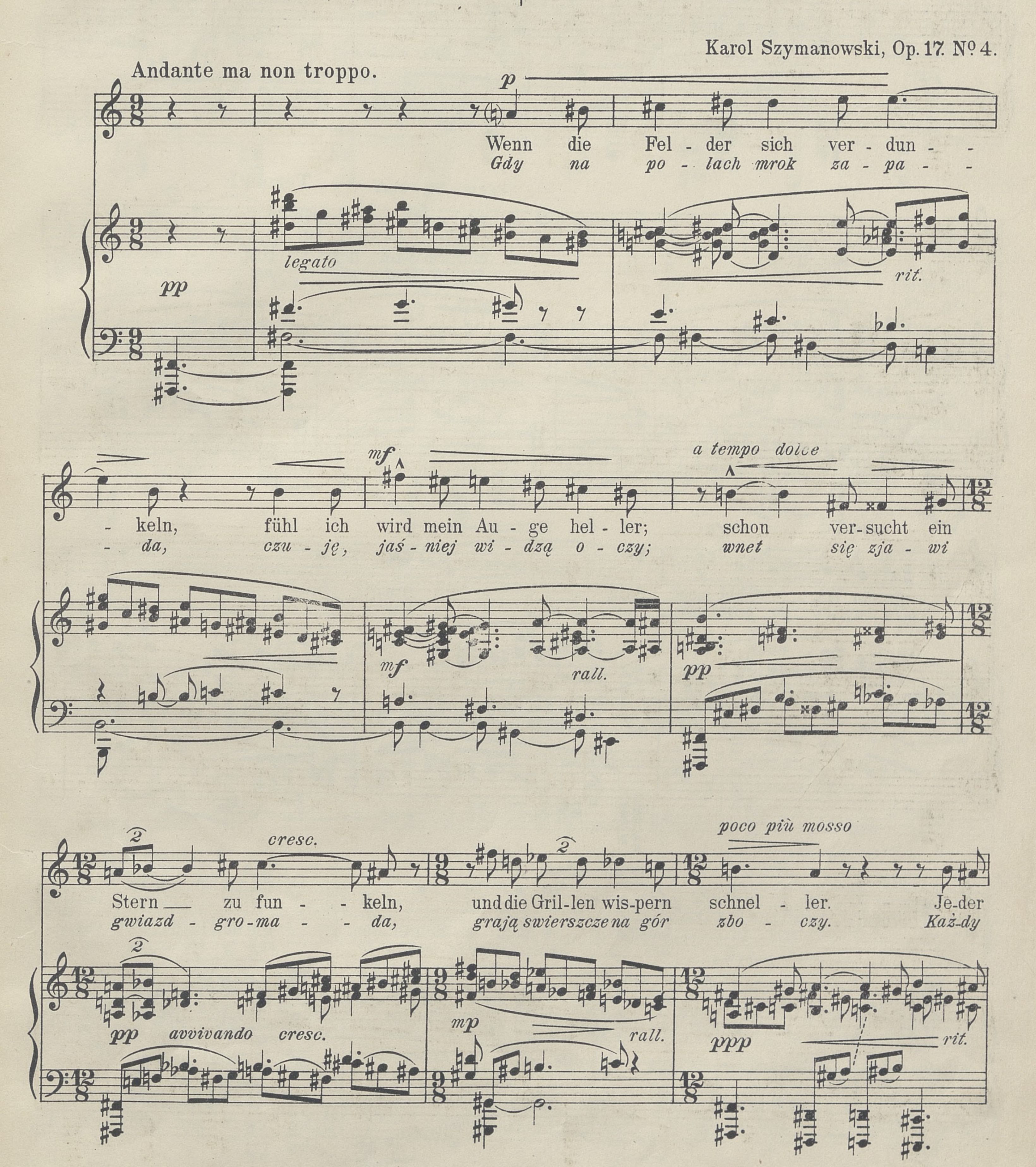
IV. Manche Nacht.

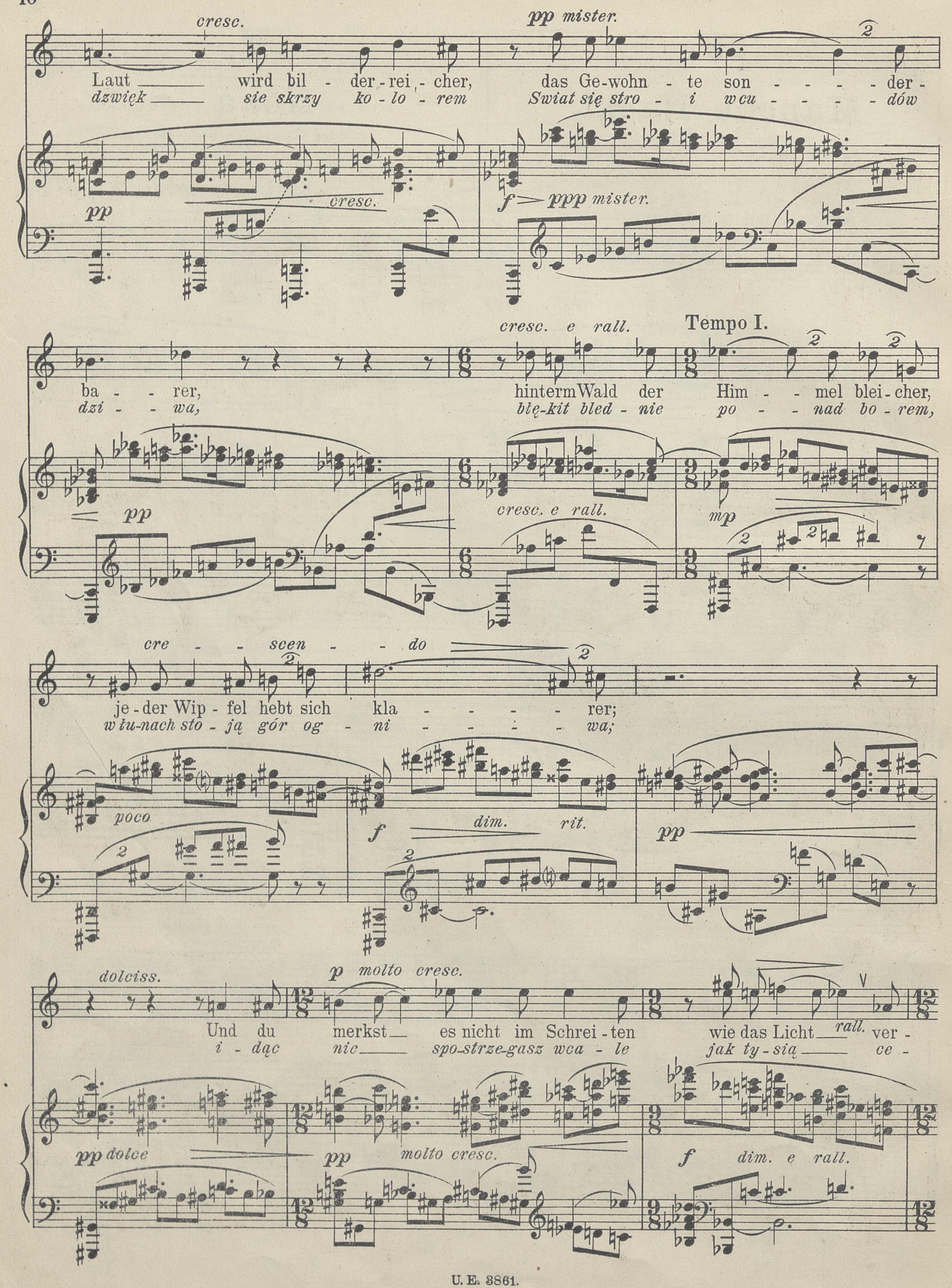
Text von Richard Dehmel.

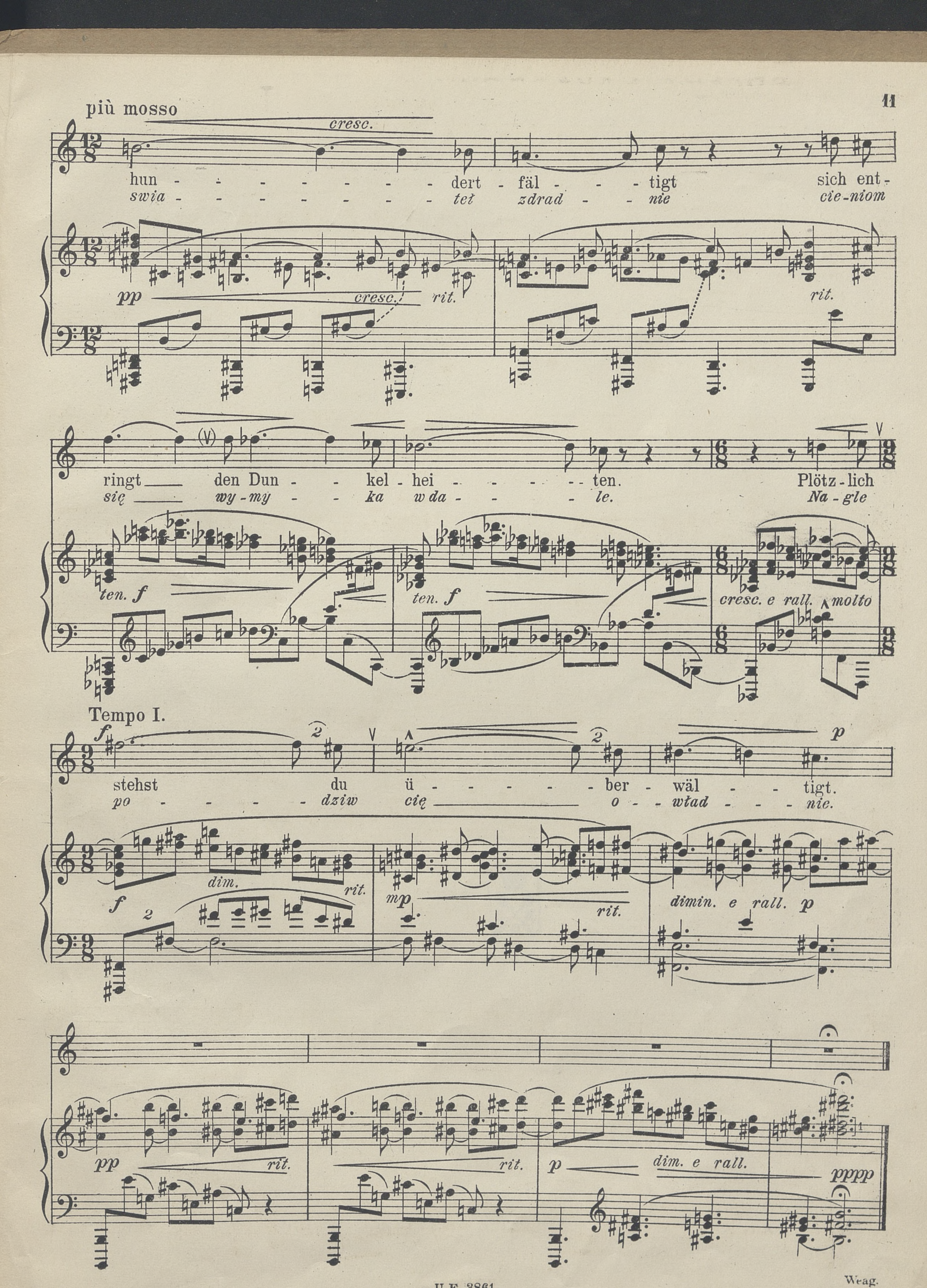
IV. Nocą.

przekład Stanisława Barącza.

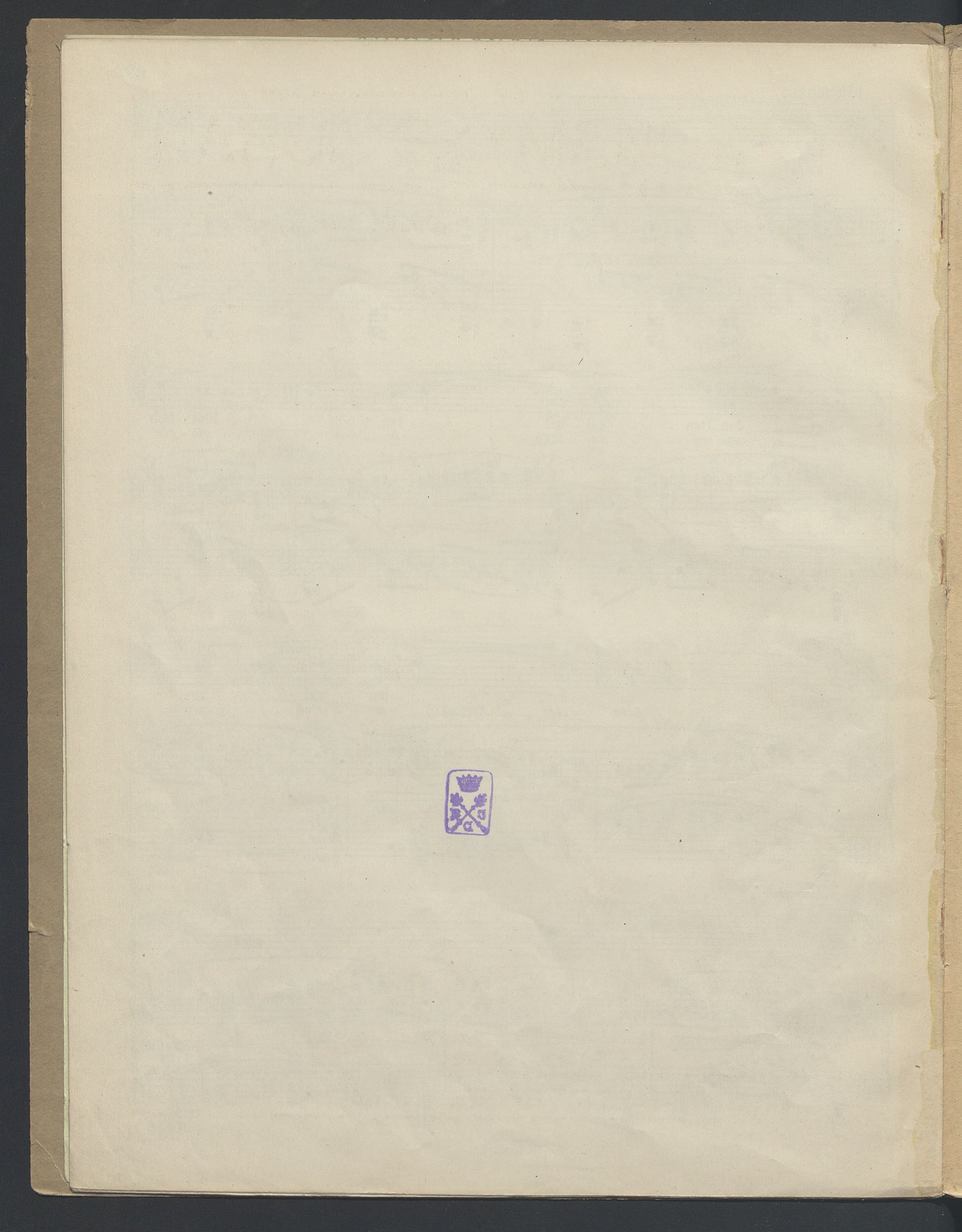
Karol Szymanowski, Op. 17. № 4.




cresc.
pp mister.
Laut wird bil - der-rei-cher, das Ge-wohn - te son - - - - der-
dzwięk sie skrzy ko-lo - rem Swiat się stro - i wcu - - - - dów
pp
cresc.
f ppp mister.
cresc. e rall.
Tempo I.
ba - rer, hinterm Wald der Him - mel blei-cher,
dzi - wa, błę-kit bled - nie po - nad bo-rem,
pp
cresc. e rall.
mp
cre - scen - do
je-der Wip-fel hebt sich kla - - - - - rer;
w tu-nach sto - ją gór og - ni - - - - - wa;
poco
f
dim.
rit.
pp
dolciss.
p molto cresc.
Und du merkst es nicht im Schrei-ten wie das Licht ver-
i - dąc nic spo-strze-gasz wca - le jak ty-sią ce-
rall.
pp dolce
pp
molto cresc.
f
dim. e rall.


più mosso
cresc.
hun - - - - - - - - - dert - fäl - - - tigt sich ent-
swia - - - - - - - - - teł zdrad - - nie cie-niom
pp
cresc.
rit.
rit.
ringt den Dun - - kel - hei - - - - - ten. Plötz-lich
się wy-my - - ka w da - - - - le. Na-gle
ten. f
ten. f
cresc. e rall. molto
Tempo I.
f
stehst du ü - - - - - - ber - wäl - - - tigt.
po - - - - - dziw cię o - - władnie.
p
dim.
rit.
f
mp
rit.
dimin. e rall. p
pp
rit.
rit.
p
dim. e rall.
pppp

Weag.



KAROL SZYMANOWSKI

Klavier zu zwei Händen

U. E. Nr.		
3852	Op. 1	9 PRÉLUDES
3853	Op. 1	Nr. 1 PRÉLUDE H moll
3854	Op. 1	Nr. 8 PRÉLUDE Es moll
3855	Op. 4	VIER ETÜDEN
3856	Op. 4	Nr. 3 ETÜDE B moll
3859	Op. 10	VARIATIONEN über ein poln. Volkslied
3864	Op. 21	SONATE II A moll
5858	Op. 34	MASKEN. Drei Klavierstücke 1. Scheherazade 2. Tantris, der Narr 3. Eine Don Juan-Serenade
5859	Op. 36	SONATE (Alexander Siloti gewidmet)

Violine und Klavier

U. E. Nr.		
3858	Op. 9	SONATE D moll
3866	Op. 23	ROMANZE D dur
6626	Op. 28	NOTTURNO E TARANTELLA
6835	Op. 30	MYTHES. Trois Poèmes komplett
		Daraus einzeln:
6836		I La Fontaine d'Arethuse
6837		II Narcisse
6838		III Dryades et Pan
6624	Op. 35	VIOLINKONZERT

Lieder

A. Für Gesang mit Klavierbegleitung (deutsch, polnisch)

U. E. Nr.	
3857	Op. 7 DER SCHWAN (W. Berent) mittel
3860	Op. 11 VIER LIEDER (T. Miciński) hoch 1. Ich bin so trübe 2. Im verzauberten Walde 3. Über mir fliegt im Blau 4. Brause, o Sturm
	Op. 17 ZWÖLF LIEDER in drei Heften, hoch
3861	HEFT I 1. Hoch in der Frühe (Dehmel) 2. Geheimnis (Dehmel) 3. Werbung (Dehmel) 4. Manche Nacht (Dehmel)
3862	HEFT II 5. Aufblick (Dehmel) 6. Verkündigung (Dehmel) 7. Nach einem Regen (Dehmel) 8. Entführung (Dehmel)
3863	HEFT III 9. Schlummerlied (Mombert) 10. Seele (Falke) 11. Fragment aus „Der Glühende" (Mombert) 12. Liebesnacht (Greif)
3865	Op. 22 BUNTE LIEDER hoch 1. Einsiedel (Bulcke) 2. Lied des Mädchens am Fenster (Paquet) 3. An kleine Mädchen (Faktor) 4. Das hat die Sommernacht getan (Ritter) 5. Bestimmung (Ric. Huch)
3867	Op. 24 DES HAFIS LIEBESLIEDER mittel (Nachdichtung von H. Bethge) 1. Wünsche 2. Die einzige Arznei 3. Die brennenden Tulpen 4. Tanz 5. Der verliebte Ostwind 6. Trauriger Frühling
5932	Op. 41 VIER GESÄNGE (Worte aus „Der Gärtner" von Rabindranath Tagore) Mezzosopran 1. Mein Herz 2./3. Der junge Prinz (1/2) 4. Das letzte Lied.

B. Für Gesang (mittel) mit Orchesterbegleitung

Op. 26 DEINE STIMME (aus Hafis Liebeslieder)

Orchesterwerke

Vorerst in Abschrift vorhanden*)

Op. 12 KONZERT-OUVERTÜRE für großes Orchester
Op. 19 SYMPHONIE II für großes Orchester
Op. 27 SYMPHONIE III für großes Orchester
Op. 35 KONZERT für Violine und Orchester
PENTHESILEA (Symphonische Dichtung) für großes Orchester

Bühnenwerke

Op. 25 HAGITH Oper in einem Akt von Felix Dörmann.

U. E. Nr. 5912 Klavierauszug mit deutschem und polnischem Text   U. E. Nr. 5913 Textbuch deutsch
U. E. Nr. 5914 Textbuch polnisch

*) Aufführungsmateriale nach Vereinbarung mit dem Verlage

UNIVERSAL-EDITION A. G. WIEN-NEW YORK

Nr. 37 XI. 1923

